"UNIKOAK ARABA 2023/2024" KULTUR JARDUERAK ANTOLATZEKO IDEIA LEHIAKETARAKO DEIALDIA

CONVOCATORIA DEL CONCURSO DE IDEAS PARA LA ORGANIZACIÓN DE ACTIVIDADES CULTURALES "UNIKOAK ARABA 2023/2024"

Kultura bizipen, pentsamendu eta adierazpen modu anitzak ezagutzeko bitartekaria da. Baita garapen pertsonalerako eta trebetasun sozialen garapenerako tresna ere. Hau guztia dela eta, unibertsitateko ikasleek ekimen kulturaletan parte hartzea garrantzitsua da. Eta parte hartzea bermatze aldera, euren interesak ezagutzeko beharra dago.

La cultura es un mediador para conocer las múltiples formas de vivencia, pensamiento y expresión. También una herramienta para el desarrollo personal y las habilidades sociales. Por todo ello, es importante la participación de los y las estudiantes universitarios/as en las iniciativas culturales, para lo cual es necesario conocer sus intereses.

Bestalde, Euskal Herriko Unibertsitateak bere estatutuetan jasota du hurrengoa: "... euskal gizartearen premiei erantzungo die, bai eta historiak eta aldaketa sozioekonomiko, politiko eta kulturalek ekarritakoei ere. Kultura eta zientzia unibertsalaren jakintza ere zabalduko du gizartean, eta euskara eta euskal kultura bultzatuko ditu bereziki" (1. artikulua).

Por su parte, la Universidad del País Vasco / Euskal Herriko Unibertsitatea tiene recogidos en sus estatutos lo siguiente: "Su actividad se dirigirá a satisfacer las necesidades de la sociedad vasca así como las derivadas de su historia y de sus transformaciones socioeconómicas, políticas y culturales, difundiendo en ella los conocimientos de la cultura y la ciencia universal, prestando atención principal a la cultura y a la lengua vasca..." (artículo 1).

1. Deialdiaren xedea

Deialdi honen bidez Arabako Campuseko ikasleen ideiak jaso nahi dira, euskara eta euskal kultura bultzatzeko ekimenen antolakuntza bilatzen dutenak. Proposamenak aztertu ondoren, batzorde batek erabakiko du zein edo zeintzuk diren onenak, eta Arabako Campuseko Errektoreordetzak garatuko ditu ikasleekin elkarlanean.

- Jarduerak euskararen eta euskal

1. Objeto de la convocatoria

A través de la presente convocatoria se pretenden recabar aquellas ideas de los/las estudiantes del Campus de Álava para la organización de actividades que busquen impulsar el euskera y la cultura vasca. Tras analizar las propuestas, una comisión determinará cuál o cuáles son las mejores y el Vicerrectorado del Campus de Álava se encargará de organizarlas junto con los y las estudiantes que las han propuesto.

- Las actividades deben estar orientadas

kulturaren sustapenera bideratuta izan behar dira: jardunaldiak, lantegiak, kontzertuak, zinema proiekzioak, antzerkia, poesia, eta abar.

- Proposatutako jarduerak inklusiboak izango dira eta genero ikuspegia aintzat hartuko dute.

2. Parte hartu dezaketen pertsonak

Deialdi hau Arabako campuseko edozein gradutako zein gradu-ondokotako ikasleri zuzenduta dago.

3. Eskaerak aurkeztea

Deialdian parte hartzen duten ikasleek, banaka zein taldeka, antolatzeko proposatzen duten jarduera kulturalaren laburpena aurkeztu behar dute; gehienez 500 hitz izango ditu eta jarduera mota, haren helburua, behar diren baliabideak eta nori zuzendua den jasoko ditu.

- Proposamenak aurkezteko deialdiari erantsitako **eskabide orria** bete behar da. Eskaerak hurrengo posta elektronikora bidaliko dira: sec-academica.vicer.campus-alava@ehu.eus

- Eskaerak aurkeztuko dira 2023-2024 ikasturtean zehar, eta saritutako ideietan oinarritutako ekintzak 2024ko urtarriletik aurrera gauzatuko dira.

4. Eskaeren balorazioa eta ebazpena

Batzordea 3 kidek osatuko dute:

a la promoción del euskera y la cultura vasca: jornadas, talleres, conciertos, proyecciones de cine, teatro, poesía, etc.

- Las actividades propuestas serán inclusivas y tomarán en cuenta la perspectiva de género.

2. Personas que pueden tomar parte

La convocatoria está dirigida a estudiantes de cualquier grado o postgrado del campus de Álava.

3. Presentación de solicitudes

Los y las estudiantes que participen en la convocatoria deberán presentar, individual o colectivamente, un resumen de la actividad cultural que proponen organizar, con un máximo de 500 palabras y que incluirá el tipo de actividad, su finalidad, los recursos necesarios y a quién va dirigida.

- Para presentar una propuesta es necesario cumplimentar el **impreso de solicitud** adjunto a la convocatoria. Las solicitudes se enviarán a la siguiente dirección electrónica: sec-academica.vicer.campus-alava@ehu.eus

- Las solicitudes se presentarán a lo largo del curso académico 2023-2024, y las actividades basadas en las ideas premiadas se desarrollarán a partir de enero de 2024.

4. Valoración de solicitudes y resolución

La comisión estará compuesta por 3 miembros:

- Arabako Campuseko Euskararen, Ikasleen eta Mugikortasunaren arloko Zuzendaria.
- Arabako Campuseko Kultura eta Kirol arloko Zuzendaria.
- Arabako Campuseko Errektoreordetzak proposatutako pertsona bat, aditua euskal kulturaren eremuan.

- Directora de Euskera, Estudiantes y Movilidad del Campus de Álava.
- Director de Cultura y Deporte del Campus de Álava.
- Una persona propuesta por el Vicerrectorado del Campus de Álava, experta en el ámbito de la cultura vasca.

Epaimahaikideren batek aurkeztutako hautagaiekin harremana badu, ezin izango du balorazioan parte hartu.

Si alguno de los miembros de la comisión tiene relación con alguna de las personas solicitantes no podrá participar en la valoración.

Lehiaketaren irabazleak aukeratzeko irizpide hauek hartuko dira kontuan:

Para elegir a los ganadores del concurso. Se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- Deialdiaren helburuetara egokitzea. Euskarari edo euskal kulturari leku egiten dion proposamena izatea.
- Ideiaren originaltasuna.
- Plangintza eta zehaztapen maila.

- Adecuación a los objetivos de la convocatoria. Ser una propuesta que dé cabida al euskera y/o a la cultura vasca.
- Originalidad de la idea.
- Grado de planificación y concreción.

Eskaerak aztertu ondoren, batzordeak erabakiko du zein edo zeintzuk diren proposamen onenak. Arabako Campuseko Errektoreordetza arduratuko da proposamen garaileetako ekimenak antolatzeaz, ikasleekin elkarlanean, eta 1.000 euro arteko aurrekontua eskainiko zaio.

Una vez analizadas las solicitudes, la comisión decidirá cuáles son las mejores propuestas. El Vicerrectorado del Campus de Álava se encargará de organizar las actividades de las propuestas ganadoras, en colaboración con el alumnado, para lo que se destinará un presupuesto de hasta 1.000 euros.

Batzordeak hala erabakiz gero, saririk eman gabe utz daiteke lehiaketa. Batzordearen erabakiaren aurka ezin izango da errekurtsorik aurkeztu.

El concurso podrá declararse desierto por decisión de la comisión. Contra la decisión de la comisión no cabrá recurso alguno.

4. Irabazleen berri ematea, onarpena eta baimenak

4. Comunicación de las propuestas ganadoras, aceptación y permisos

Arabako Campuseko Errektoreordetzak posta elektronikoz edo telefonoz jarriko da irabazleekin harremanetan komunikatzeko; parte hartzeko eskabide orrian emandako helbide elektronikoaren edo telefono

El Vicerrectorado del Campus de Álava se pondrá en contacto con las personas ganadoras, a través del correo electrónico o del número de teléfono facilitado en la solicitud de participación.

zenbakiaren bidez egingo da.

Lehiaketan parte hartzeak baldintza guzti-guztiak onartu direla esan nahi du. Arabako Campuseko Errektoreordetzak deialdi hau behar bezala garatzeko beharrezkotzat jotzen dituen neurriak hartuko ditu.

La participación en el concurso supone la aceptación de todas y cada una de las condiciones. El Vicerrectorado del Campus de Álava adoptará las medidas que considere necesarias para el adecuado desarrollo de la presente convocatoria.

Ideiak aurkeztearekin batera, UPV/EHUri baimena ematen zaio proposamenaren izenburua, gaia eta egileen izenak zabaltzeko.

Junto con la presentación de ideas, se autoriza a la UPV/EHU a difundir el título de la actividad, el tema y los nombres de sus autores.

Sin./Fdo.: Manoli Igartua Olaechea
UPV/EHUko Arabako Campuseko Errektoreordea
Vicerrectora de Campus de Álava (UPV/EHU)

I. ERANSKINA/ANEXO I

"UNIKOAK ARABA 2023" IDEIA LEHIAKETARAKO ESKAERA
SOLICITUD CONCURSO DE IDEAS "UNIKOAK ARABA 2023"

ARABAKO CAMPUSEKO EUSKARA, IKASLERIA ETA MUGIKORTASUNAREN ARLOKO ZUZENDARIARI/
A LA DIRECTORA DE EUSKERA, ALUMNADO Y MOVILIDAD DEL CAMPUS DE ALAVA

Proposatzen den jarduera kulturalaren izenburua eta laburpena / Título y resumen de la actividad cultural propuesta

Eskatzailea/Solicitante

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	
Telefonoa / Teléfono	
Helbide elektronikoa / E-mail	
Ikasketak (gradua edo graduondokoa) / Estudios (de grado o posgrado)	
Fakultatea / Facultad	

Harremanetarako helbidea/Dirección de contacto

Kalea/Calle –Zk./Nº:	**PK eta Herria**/CP y Población

HAU ESKATZEN DUT

"Unikoak Araba 2023" kultur jarduerak antolatzeko ideia lehiaketarako aurkeztutako proposamena onartua izan dadin.

Halaber, dokumentazio guzti honen aurkeztearekin batera, UPV/EHUri **BAIMENA EMATEN DIOT**, behar izanez gero, jardueraren izenburua, gaia eta proposamenaren egileen berri emateko.

Eta **ADIERAZTEN DUT** eskaera honetan adierazitako datu guztiak egiazkoak direla.

Vitoria-Gasteizen, 2023ko aren (a)n

Eskatzailearen sinadura

SOLICITO

Se admita la propuesta presentada en la convocatoria del concurso de ideas para la organización de actividades culturales **"Unikoak Araba 2023"**.

Asimismo, con la presentación de esta documentación **AUTORIZO** a la UPV/EHU, para que, en su caso, difunda el título de la actividad, el tema y los nombres de los/as autores/as.

Y **DECLARO**, que todos los datos consignados en esta solicitud son ciertos.

En Vitoria-Gasteiz, a de 2023

Firma del solicitante

www.araba.ehu.eus

ARABAKO CAMPUSA
CAMPUS DE ÁLAVA
Comandante Izarduy, 2
01.006 Vitoria-Gasteiz
T: 34 945 01 3000